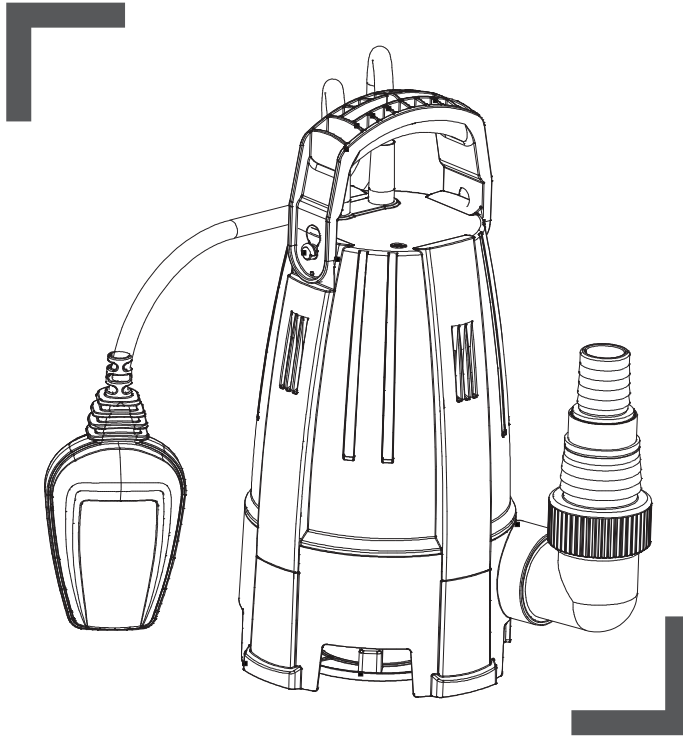




# Bomba de agua sucia de 400W



Instrucciones originales\_MNL\_FPDWP400-2\_ES\_V1\_210823

## FPDWP400-2

EAN: 5059340250359



**BX220IM**

**PRECAUCIÓN: Lea las instrucciones antes de utilizar el aparato.**

# Vamos a **comenzar...**

Estas instrucciones son para su seguridad. Por favor, léalas detenidamente antes del uso y consérvelas para futuras referencias.



## **Primeros pasos...** 02

**Información de seguridad** 03

**Su producto** 07

**Antes de comenzar** 10



## **En más detail...** 14

**Funciones del producto** 14

**Funcionamiento** 16

**Cuidado y mantenimiento** 18

**Resolución de problemas** 21

**Reciclaje y eliminación** 22

**Garantía** 23

**Declaración de conformidad de la CE** 25

## Información de seguridad

### Advertencias de seguridad generales

1. Este aparato es apto para ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que se les haya supervisado o instruido sobre el uso del aparato de manera segura y que entiendan los peligros que conlleva.
2. Los niños no deben jugar con el aparato.
3. La limpieza y el mantenimiento de usuario no debe ser llevada a cabo por niños sin supervisión.
4. **¡Atención!** Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas similares para evitar un peligro.
5. Familiarícese con el funcionamiento, los ajustes y las funciones. Siga las instrucciones de seguridad y funcionamiento para evitar posibles riesgos y peligros.
6. Póngase en contacto con una persona cualificada o con su distribuidor si le surgen dudas después de leer el manual de instrucciones.
7. Guarde el manual de instrucciones de forma que sea accesible para todos los usuarios. También proporciónelo al entregar el producto a otras personas.
8. No intente modificar el producto de ninguna manera. Utilice únicamente accesorios recomendados por el fabricante.
9. Utilice el producto únicamente de conformidad con este manual de instrucciones. El uso indebido y la manipulación incorrecta suponen un peligro para las personas y los bienes.

Primeros pasos...

## Información de seguridad

10. No utilice el producto si tiene daños visibles. Compruebe el cable de alimentación, el enchufe, las mangueras conectadas y la carcasa antes de cada uso. Los productos defectuosos deben ser reparados o eliminados adecuadamente.
11. Desconecte el producto de la corriente eléctrica inmediatamente si el cable o el producto están dañados o si se produce una avería.
12. Haga reparar el producto únicamente por un especialista cualificado. Una reparación inadecuada puede provocar descargas eléctricas u otros accidentes.
13. Tire del enchufe y no del cable de alimentación para desconectar el producto de la corriente eléctrica.
14. No deje que el cable de alimentación cuelgue de los bordes, no lo retuerza ni lo doble.
15. Si es inevitable el uso de un cable alargador, utilice cables alargadores que se correspondan con los requisitos técnicos de este producto. Cuando utilice los productos en exteriores, utilice un cable de extensión adecuado para el uso en exteriores.

### Advertencias de seguridad de la bomba

1. El aparato debe instalarse de conformidad con las normas nacionales de cableado.
2. La bomba se alimentará a través de un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento que no supere los 30 mA.
3. Prevenir el acceso de los niños mediante medidas adecuadas.
4. No utilice la bomba cuando haya personas en el agua.
5. No utilice la bomba sin agua.
6. Asegúrese de que la bomba no aspire a animales marinos (por ejemplo, peces).

7. Hay que tener en cuenta que podría producirse una contaminación del líquido debido a fugas de lubricantes.
8. Proteja las conexiones eléctricas y los cables del calor, el aceite, los bordes afilados y la humedad
9. Resguarde la bomba de heladas y del funcionamiento en seco.
10. Evite la circulación de fluidos agresivos de materiales abrasivos.
11. No utilice el cable de alimentación para transportar o sujetar el producto. Fije una cuerda al asa para sumergirla, levantarla o sujetarla.
12. Compruebe y limpie la salida y la entrada de la bomba cuando sea necesario.
13. No bombee líquidos con arena u otras sustancias abrasivas. Provoca un desgaste mayor y disminuye el rendimiento de las bombas.
14. La bomba está diseñada para agua sucia con un diámetro de impurezas en suspensión no superior a 25 mm.
15. La bomba ha de utilizarse para el bombeo de agua a una temperatura inferior a 35°C, no utilice el producto para otros líquidos (hidrocarburos, aceites, líquidos corrosivos, líquidos inflamables...).
16. No utilice nunca la bomba si existe el peligro de que se produzcan heladas.
17. El producto no está diseñado para un uso continuo. Por favor, déjelo reposar durante 10 minutos después de cada hora de funcionamiento.

## Emergencia

**Familiarícese con el uso de este producto por medio de este manual de instrucciones. Memorice las instrucciones de seguridad y sígalas al pie de la letra. Esto ayudará a prevenir riesgos y peligros.**

## Información de seguridad

1. **Manténgase siempre alerta cuando utilice este producto, para que pueda reconocer y manejar los riesgos a tiempo.** *Una intervención rápida puede prevenir lesiones graves y daños a la propiedad.*
2. **Desconecte de la fuente de alimentación si se dan anomalías.** *Deje que un profesional cualificado compruebe el producto y lo repare, si es necesario, antes de volver a utilizarlo.*

### Riesgos residuales

**Incluso si está utilizando este producto siguiendo todos los requisitos de seguridad, siguen existiendo riesgos potenciales de lesiones y daños. Los siguientes peligros pueden surgir en relación con la estructura y el diseño de este producto:**

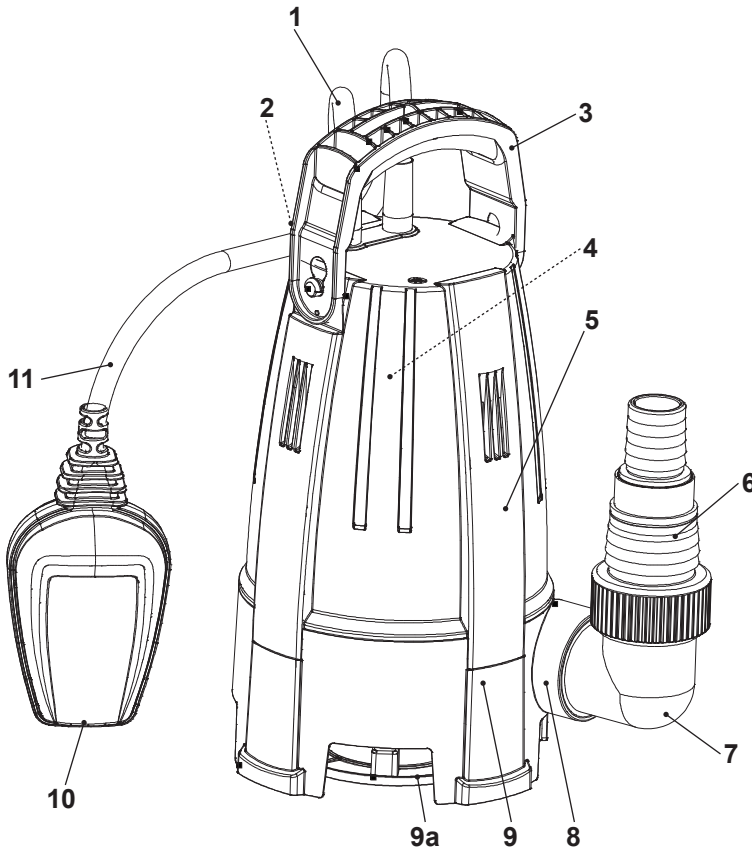
1. Defectos de salud derivados de la emisión de vibraciones si el producto es utilizado durante períodos prolongados de tiempo o no se maneja ni mantiene de manera adecuada.
2. Lesiones y daños a la propiedad debido a accesorios rotos o al impacto repentino de objetos ocultos durante el uso.
3. Peligro de lesiones y daños materiales causados por objetos voladores.
4. Riesgo de explosión.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Este producto produce un campo electromagnético durante el funcionamiento! Este campo puede, bajo algunas circunstancias, interferir con implantes médicos activos o pasivos. Para reducir el riesgo de lesiones graves o mortales, recomendamos a las personas con implantes médicos que consulten a su médico y al fabricante del implante médico antes de utilizar este producto.

Primeros pasos...

## Su producto



## Su producto

- |                                      |                                   |
|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Cable de alimentación con enchufe | 9. Base                           |
| 2. Clip de cable                     | a. Placa de base                  |
| 3. Asa de transporte                 | b. Tornillo corto (x2)*           |
| 4. Orificio de ventilación           | c. Tornillo largo (x4)*           |
| 5. Carcasa                           | d. Impulsor*                      |
| 6. Conector de manguera              | 10. Interruptor flotante          |
| 7. Adaptador                         | 11. Cable de interruptor flotante |
| 8. Boquilla de salida                |                                   |



**NOTA:** Las partes marcadas con \* no se muestran en este resumen. Consulte la sección correspondiente del manual de instrucciones.







## Especificaciones técnicas

- > **Tensión nominal** : 220- 240 V~, 50 Hz
- > **Potencia de entrada nominal** : 400 W
- > **Caudal ( $Q_{max}$ )** : 9000 l/h
- > **Cabezal máx. ( $H_{max}$ )** : max. 5 m
- > **Profundidad de funcionamiento**  $\frac{\nabla}{\dots m}$  : max. 6 m
- > **Temperatura de agua** : max. 35 °C
- > **Tamaño máx. de partícula** : Ø 25 mm
- > **Clase de protección** : |
- > **Grado de protección** : IPX8
- > **Peso neto (montado)** : aprox. 3.75 kg
- > **Dimensiones** : aprox. 144 x 150 x 290 mm
- > **Boquilla de salida** : Ø 25 mm (rosca exterior) para conector  
Ø 32 mm (rosca exterior) para adaptador
- > **Largo del cable de alimentación** : 10 m

## Símbolos

En el producto, en la etiqueta de clasificación y en estas instrucciones encontrará, entre otros, los siguientes símbolos y abreviaturas. Familiarícese con ellos para reducir peligros como pueden ser las lesiones personales y los daños a la propiedad.



V ~	Voltio, (voltaje alterno)	Hz	Hertz
W	Watt	kg	Kilogram
ml	Mililitro	l	Litro
mm	Milímetro	m	Metro
l/h	Litro por hora	°C	Grado Celsius
	Bloquear / para apretar o asegurar.		Desbloquear / para aflojar.
	Lea el manual de instrucciones.		Observación.
			Precaución / Advertencia.

xxWyy Código de fecha de fabricación; año de fabricación (20xx) y semana de fabricación (Wyy)

IPX8 El grado de protección indica que el producto es adecuado para una inmersión continua en el agua



Desconecte el producto del suministro eléctrico antes del montaje, la limpieza, los ajustes, el mantenimiento, el almacenamiento y el transporte.



Caudal máx



Tamaño máx. de partícula



Altura total



Profundidad máx. de funcionamiento



Símbolo WEEE. Los productos eléctricos de desecho no deben ser eliminados con la basura doméstica. Por favor, recicle donde haya instalaciones. Consulte a su Autoridad Local o tienda local para obtener consejos de reciclaje.



El producto cumple con las directivas europeas aplicables y se ha llevado a cabo un método de evaluación de conformidad para estas directivas.

## Explicación de la etiqueta de clasificación

FPDWP400-2= Número de modelo

FP= Sin nombre

D= Dirty (sucio)

WP= Water pump (bomba de agua)

400 = Entrada nominal (W)

02= Version

## Desembalaje

1. Desembale todas las piezas y colóquelas sobre una superficie plana y estable.
2. Retire todos los materiales de embalaje y los dispositivos de envío, si procede
3. Asegúrese de que el contenido de la entrega esté completo y no contenga ningún daño. Si encuentra que faltan piezas o hay daños, no utilice el producto y póngase en contacto con su distribuidor. El uso de un producto incompleto o dañado representa un peligro para las personas y la propiedad.
4. Asegúrese de que dispone de todos los accesorios y herramientas necesarias para el montaje y el funcionamiento. Esto también incluye el equipo de protección personal adecuado



**¡ADVERTENCIA!** ¡El producto y el embalaje no son juguetes para niños!

¡Los niños no deben jugar con bolsas de plástico, folios y partes pequeñas! ¡Existe riesgo de asfixia y sofocación!

## Necesitará

(artículos no suministrados)

Manguera o tubo de agua apropiado, incluidos los conectores/adaptadores

Cuerda

Válvula de compuerta apropiada

Dispositivos de fijación para la instalación, por ejemplo, abrazaderas para mangueras

(artículos suministrados)

Conector de manguera (6)

Adaptador (7)



**NOTA:** Los accesorios necesarios dependen del uso previsto. Consulte a su distribuidor para obtener asesoramiento.

## Montaje



**¡ADVERTENCIA!** ¡El producto debe estar completamente montado antes de su funcionamiento!



¡No utilice un producto si está solo parcialmente montado o contiene partes dañadas!

¡Siga las instrucciones de montaje paso a paso y utilice las imágenes proporcionadas como guía visual para montarlo fácilmente!

¡No conecte el producto a la fuente de alimentación antes de que esté completamente montado!

### Accesorios

1. Utilice únicamente accesorios que cumplan los requisitos de este producto. Ponga especial atención al diámetro de las mangueras / tuberías, adaptadores y conectores.
2. Recomendamos el uso de cierres rápidos en el punto adecuado para separar rápidamente el producto del sistema de mangueras / tuberías para trabajos de limpieza y/o mantenimiento (o para su almacenamiento)
3. Procure que los conectores y los adaptadores estén provistos de anillos de junta y apriételes únicamente con la mano.

### Sistema de manguera / tubería

1. Instale las mangueras/tuberías de tal manera que no ejerzan ninguna presión mecánica sobre el producto.
2. Fije la manguera / tubería de tal manera que se evite cualquier oscilación, fricción o peso que impacte sobre el producto.
3. Coloque la manguera/tubería lo más corta y recta posible. Procure evitar un número excesivo de dobles.
4. Elija una manguera/tubo reforzado del mismo o mayor diámetro que la boquilla de salida para reducir las pérdidas por fricción.

### Instalación

Siga las siguientes instrucciones dependiendo de la función deseada.

1. Alinee y enrosque el conector de la manguera (6) en el sentido de las agujas del reloj en el adaptador (7) si no está ya premontado (Fig. 1)
2. Alinear y atornillar el adaptador (7) en el sentido de las agujas del reloj a la boquilla de salida (8) (Fig. 2) Ajustar bien.

## Montaje

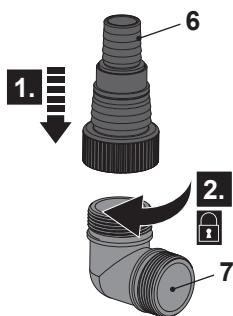


Fig. 1

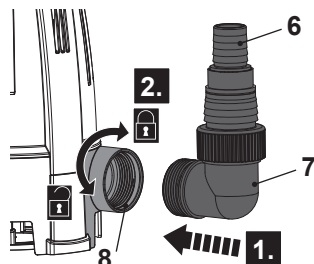


Fig. 2

3. Conecte una tubería / manguera apropiada al conector de la manguera (6) y fíjela con un dispositivo de fijación apropiado, por ejemplo, una abrazadera para manguera (Fig. 3).
4. Fije una cuerda al asa de transporte (3) y sumerja el producto con cuidado en el depósito de agua (Fig. 4)

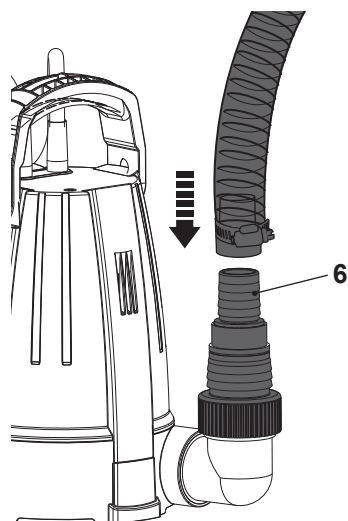


Fig. 3

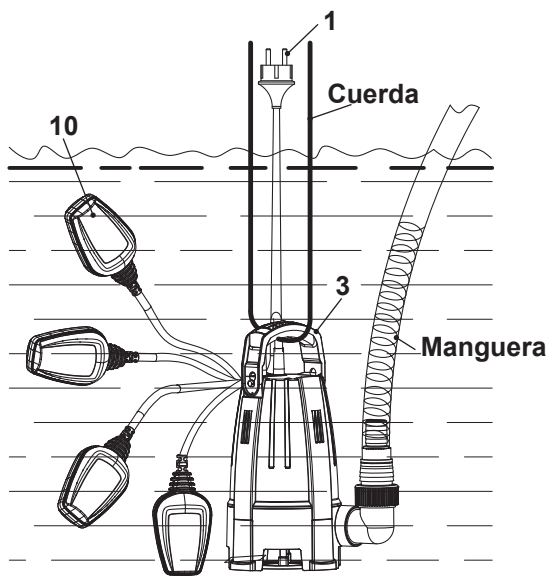


Fig. 4



**NOTA:** Asegúrese de que el depósito de agua tenga las dimensiones mínimas de 40 x 40 x 50 cm, para que el interruptor flotante (10) pueda moverse libremente.



**NOTA:** Se recomienda guiar el cable de alimentación mediante abrazaderas (no suministradas) junto a la cuerda de sujeción.

## Conectar a la fuente de alimentación



**NOTA:** Antes de conectar el producto a la red eléctrica, consulte a un electricista cualificado para comprobar que el conductor de puesta a tierra y el dispositivo de corriente residual (RCD) se ajustan a las normas de seguridad locales y funcionan correctamente.

1. Asegúrese de que el interruptor flotante (10) esté en su posición más baja.
2. Conecte el enchufe (1) a una toma adecuada.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Compruebe el voltaje! ¡El voltaje debe cumplir con la información en la etiqueta de clasificación!

3. Ahora su producto está listo para ser usado.

## Uso previsto

Esta bomba de agua sucia FPDWP400-2 está designada con una potencia nominal de entrada de 400 vatios y está destinada a la circulación de agua con un tamaño máximo de partículas de Ø 25 mm bajo una temperatura máxima de 35 °C.

Con los accesorios adecuados, el producto puede utilizarse para el desagüe de habitaciones en caso de inundaciones y también para el bombeo hacia o el bombeo de contenedores de agua; para eliminar el agua de pozos y pozuelos y para el desagüe de barcos y yates.

El producto puede sumergirse por completo (encapsulado hermético) y descender hasta una profundidad de 6 m.

El producto no es apropiado para un uso circulatorio prolongado (por ejemplo, en un estanque, una piscina o un acuario). El producto debe utilizarse para agua con valores de pH entre 6,5 y 8,5, y no puede utilizarse para otros fluidos, especialmente sustancias corrosivas, inflamables o explosivas y otros productos químicos

Por motivos de seguridad es imprescindible leer todo el manual de instrucciones antes del primer uso y observar todas las indicaciones que se indican en él.

## Interruptor flotante

Este producto funciona con un funcionamiento automático a intervalos. El interruptor flotante (10) flota en la superficie del agua o, alternativamente, bajo el agua. El producto se enciende o se apaga dependiendo de la posición del interruptor flotante (10). De este modo, puede controlar automáticamente el nivel de agua, por ejemplo, en pozos o contenedores.



**NOTA:** El interruptor flotante (10) contiene una bola que activa un interruptor. El producto sólo funciona si el interruptor flotante se encuentra por encima de la posición A, la posición B corresponde al nivel de desconexión de la bomba (Fig. 5).

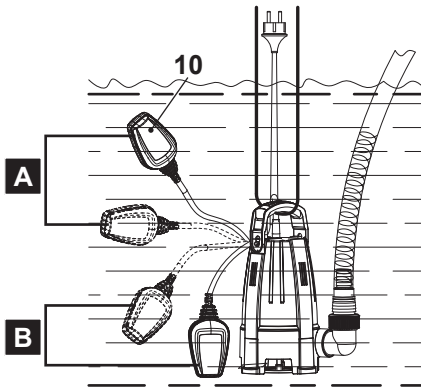


Fig. 5

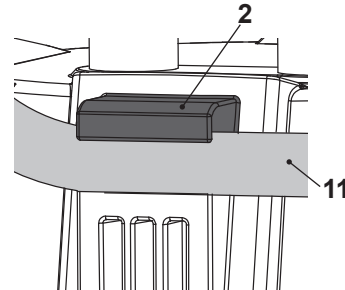


Fig. 6

El producto se pone en marcha a un determinado nivel de agua mediante el interruptor flotante (10) (nivel de conexión) (Fig. 5, A). El producto continúa bombeando hasta que el nivel de agua desciende a una altura determinada y entonces el interruptor flotante apaga el producto (nivel de desconexión) (Fig. 5, B).

1. Ajustar la altura de los niveles relativos de encendido y apagado dentro de ciertos parámetros, alargando o acortando la longitud del cable libre del interruptor flotante (11).
2. Fijar después el cable del interruptor flotante (11) en la abrazadera del cable (2) (Fig. 6).



**NOTA:** Antes de utilizarlo por primera vez, debería familiarizarse brevemente con los controles automáticos del interruptor flotante (10). Mueva el interruptor flotante (10) hacia arriba y abajo con la mano para simular el encendido y el apagado. Altere la longitud del cable libre, hasta que haya encontrado un rango idóneo para su propósito. Examine cómo la longitud del cable libre influye en el nivel de encendido y apagado (y, en última instancia, en el nivel de agua).

3. Cerciórese siempre de que el interruptor flotante (10) esté libre y desbloqueado cuando esté en el agua para evitar que la bomba funcione en seco.



**NOTA:** Procure que la base pueda aspirar libremente el agua y esté exenta de barro y residuos, cuando baje la bomba al fondo de la fuente de agua.

En más detalle...

## Protección térmica

El producto está equipado con una protección térmica. En el caso de que el motor se sobrecaliente debido a un funcionamiento con sobrecarga, como una toma de agua obstruida o poca o ninguna agua, la protección térmica desconecta automáticamente el producto. Tras un periodo de enfriamiento, el producto se vuelve a encender automáticamente.

1. Desconecte el producto de la corriente eléctrica en caso de que se active la protección térmica.
2. Examine el producto en busca de posibles daños, desgaste u objetos extraños, por ejemplo, que bloqueen el impulsor.
3. Solucione la avería antes de volver a poner en marcha el producto (véase “Solución de problemas”).



**NOTA:** Si la protección térmica se activa continuamente incluso después de seguir los pasos de “Solución de problemas”, no siga utilizando el producto. Haga que lo revise y repare un especialista cualificado.

## Válvula automática de purga de aire

La válvula automática de purga de aire libera las posibles bolsas de aire en el interior del cuerpo de la bomba. Durante este proceso, el aire sale por el orificio de ventilación (4) de la bomba y las burbujas de aire aparecen bajo el agua. Cuando la bomba se sumerge por primera vez el proceso puede durar varios segundos.

## Funcionamiento general

1. Antes de cada uso, compruebe si el producto, su cable de alimentación, el cable del interruptor flotante (10) y el enchufe (1), así como los accesorios, presentan daños. No utilice el producto si está dañado o presenta desgaste.



**NOTA:** El producto debe estar completamente sumergido en el agua. De lo contrario, el producto no podrá cebarse y no se alcanzará el máximo flujo constante. El producto podría resultar dañado. Para que la bomba se ponga en marcha automáticamente, debe estar sumergida en un depósito de agua con un nivel mínimo de 60 cm. Si el nivel de agua es inferior, la bomba no puede aspirar correctamente y existe el riesgo de que funcione en seco.



2. Vuelva a comprobar que los accesorios estén bien fijados.
3. Conecte el enchufe (1) con una toma de corriente adecuada para encender el producto.

## Funcionamiento automático

Conecte el producto a la corriente eléctrica. El producto se enciende automáticamente a un determinado nivel de agua (nivel de encendido) y se apaga en cuanto el nivel de agua desciende hasta una altura concreta (nivel de apagado).



**NOTA:** Le recomendamos que desconecte el producto de la corriente eléctrica en caso de no poder realizar la inspección durante un periodo de tiempo prolongado.



**NOTA:** Le recomendamos que desconecte el producto de la corriente eléctrica en caso de no poder realizar la inspección durante un periodo de tiempo prolongado.

## Funcionamiento manual



**NOTA:** Este producto puede utilizarse para aspirar agua con una altura inferior (mínimo de 20 a 30 cm), pero el interruptor flotante debe accionarse manualmente.

1. Meta la bomba en el agua.
2. Conecte el producto a la corriente eléctrica.
3. Levante el interruptor flotante (10) para arrancar el producto.



**NOTA:** Si el agua no se bombea tras 20 segundos de la puesta en marcha, baje el interruptor flotante y levante la bomba. Espere a que la bomba se vacíe. Sumerja toda la bomba en el agua.

Si el producto no bombea después de varios intentos, el nivel de agua es demasiado bajo para sellar el sistema.

4. Baje el interruptor flotante (10) para detener el producto.

## Después del uso

1. Desconecte el producto de la corriente eléctrica y deje que se enfríe.
2. Revise, limpie y almacene el producto como se describe a continuación

## Reglas de oro para el cuidado



**¡ADVERTENCIA!** Siempre desconecte el producto de la fuente de alimentación y deje que el producto se enfríe antes de realizar tareas de inspección, mantenimiento y limpieza.

1. Mantenga el producto limpio. Elimine los residuos del mismo después de cada uso y antes de guardar el producto.
2. Una limpieza regular y adecuada ayudará a garantizar un uso seguro y a prolongar la vida útil del producto.
3. Inspeccione el producto antes de cada uso para ver si hay piezas desgastadas o dañadas. No opere el producto si encuentra partes rotas y desgastadas.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Realice únicamente reparaciones y trabajos de mantenimiento siguiendo estas instrucciones! ¡Todos los demás trabajos deben ser realizados por un especialista cualificado!

## Limpieza general

1. Limpie el producto con un paño ligeramente húmedo y jabón con pH neutro. Utilice un cepillo para las zonas que son difíciles de alcanzar.
2. Elimine el polvo más resistente con aire a alta presión (máx. 3 bar).
3. Compruebe si hay partes desgastadas o dañadas. Sustituya las piezas desgastadas según sea necesario o póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para su reparación antes de volver a utilizar el producto.



**NOTA:** No utilice detergentes o desinfectantes químicos, alcalinos, abrasivos o agresivos para limpiar este producto, ya que podrían ser perjudiciales para sus superficies.

4. Compruebe si hay partes desgastadas o dañadas. Sustituya las piezas desgastadas según sea necesario o póngase en contacto con un centro de servicio autorizado para su reparación antes de volver a utilizar el producto.
5. Realice comprobaciones periódicas para detectar defectos evidentes, como mangueras sueltas, desprendidas o dañadas, sujeciones sueltas y componentes desgastados o dañados.

## Impulsor

Si se acumulan demasiados depósitos en la base, desmonte la base (9) del producto y limpie los componentes (Fig. 7).

1. Afloje los dos tornillos cortos (9b) en sentido contrario a las agujas del reloj con un destornillador adecuado y retírelos, luego retire la placa inferior (9a) de la base (9) desenganchando los dos sujetadores de plástico.
2. Afloje cuatro tornillos largos (9c) en sentido contrario a las agujas del reloj con un destornillador adecuado y retire los tornillos y las arandelas conjuntamente con la base (9).
3. Limpie el impulsor (9d) con agua limpia.
4. Limpie la base (9), la placa inferior (9a) y la boquilla de salida (8) si es necesario.
5. Monte el producto en el orden inverso.

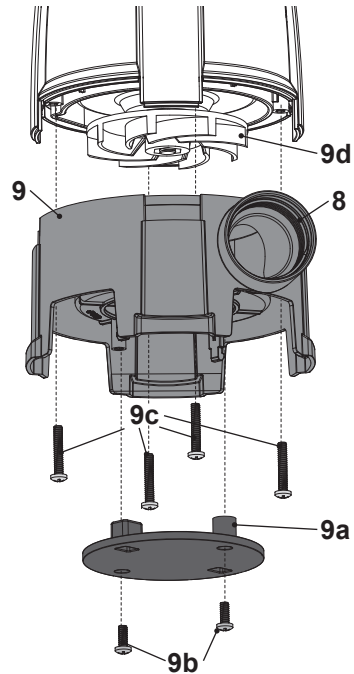


Fig. 7



**NOTA:** Tenga cuidado con las piezas pequeñas que se retiran durante el montaje o cuando se realizan ajustes. Manténgalas en un sitio seguro para evitar que se pierdan.

## Mantenimiento

Antes y después de cada uso, compruebe que el producto y los accesorios no estén desgastados ni dañados. Si es necesario, cámbielos por otros nuevos según se describe en este manual de instrucciones. Tenga en cuenta los requisitos técnicos.

## Cable de alimentación

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o personas cualificadas similares para evitar un peligro.

En más detalle...

## Cable de alimentación



**¡ADVERTENCIA!** ¡No utilice el producto con un cable de alimentación defectuoso o suelto!

## Reparación

Este producto no contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el consumidor. Póngase en contacto con un centro de servicio autorizado o con una persona cualificada similar para revisar y reparar el producto.

## Almacenamiento

1. Desconecte el Enchufe de la toma de pared.
2. Abra todas las válvulas para expulsar el agua restante del sistema de mangueras/tuberías.
3. Desconecte el producto del sistema de mangueras/tuberías.
4. Limpiar el producto como se describe arriba.
5. Almacenar el producto y sus accesorios en un lugar oscuro, seco, libre de heladas y bien ventilado.
6. Siempre almacenar el producto en un lugar inaccesible para los niños. La temperatura ideal de almacenamiento está entre 10°C y 30°C.
7. Recomendamos utilizar el embalaje original para el almacenamiento o cubrir el producto con un paño adecuado o una caja para protegerlo del polvo.

## Transporte

1. Desconecte el producto de la corriente eléctrica.
2. Lleve siempre el producto por su mango de transporte (2).
3. Proteger el producto de cualquier impacto fuerte o vibraciones fuertes que puedan ocurrir durante el transporte en vehículos.
4. Asegurar el producto para evitar que se resbale o caiga.

## Resolución de problemas

Las sospechas de mal funcionamiento suelen deberse a causas que los usuarios pueden arreglar por sí mismos. Por lo tanto, compruebe el producto utilizando esta sección. En la mayoría de los casos, el problema se puede resolver rápidamente.



**¡ADVERTENCIA!** ¡Sólo realice los pasos descritos en estas instrucciones!

¡Todos los demás trabajos de inspección, mantenimiento y reparación deben ser realizados por un centro de servicio autorizado o por un especialista con calificaciones similares si no puede resolver el problema usted mismo!

Problema	Posible causa	Solución
1. El producto no arranca	1.1.Fuente de alimentación no conectada. 1.2.El interruptor flotante (10) no se enciende	1.1.Compruebe la conexión de la fuente de alimentación 1.2.Eleve la posición del interruptor flotante (10)
2. Flujo insuficiente / sin flujo	2.1.Reducción de la capacidad de bombeo por agua sucia 2.2.La manguera/tubería está obstruida 2.3.La manguera/tubería está dañada	2.1.Limpie el producto o cambie las piezas desgastadas 2.2.Desatasque la manguera 2.3.Reemplácela
3. El producto no se apaga	3.1.El interruptor flotante (10) no se mueve hacia abajo	3.1.Compruebe que el interruptor flotante (10) se puede mover con libertad
4. El producto se apaga tras un periodo corto de funcionamiento	4.1.La protección térmica detiene el producto debido a una obstrucción 4.2.La protección térmica detiene el producto debido a la alta temperatura del agua 4.3.El impulsor (9d) está atascado por un cuerpo extraño	4.1.Elimine la obstrucción y limpie el producto 4.2.Asegúrese de que la temperatura del agua no supera los 35 °C 4.3.Elimine la obstrucción

En más detalle...

## Reciclaje y eliminación



Los productos eléctricos de desecho no deben ser eliminados con la basura doméstica. Por favor, recicle donde haya instalaciones.

Consulte a su Autoridad Local o tienda local para obtener consejos de reciclaje.

**Para más información, consulte [www.recycle-more.co.uk](http://www.recycle-more.co.uk).**

El producto viene en un paquete que lo protege contra daños durante el envío.

Conserve el paquete hasta que esté seguro de que se han entregado todas las piezas y el producto funciona correctamente. Recicle el paquete después.

## Garantía

Nos ocupamos especialmente en seleccionar materiales de alta calidad y usar técnicas de fabricación que nos permitan crear productos que aporten diseño y durabilidad. Este producto (Bomba de agua sucia de 400W) tiene una garantía del fabricante de 2 años frente a defectos de fabricación, a partir de la fecha de adquisición (si se adquiere en una tienda) o de entrega (si se adquiere por Internet), sin coste adicional para uso normal doméstico (ni profesional ni comercial).

Para presentar una reclamación en el marco de esta garantía, deberá presentar el comprobante de compra (como un recibo, factura de compra u otras pruebas admisibles en virtud de la ley aplicable); conserve su comprobante de compra en un lugar seguro. Para poder acogerse a esta garantía, el producto adquirido deberá ser nuevo; la garantía no se aplicará a productos de segunda mano o productos de exposición. A menos que la legislación vigente indique lo contrario, todo producto de sustitución entregado conforme a esta garantía estará cubierto solo hasta la fecha de vencimiento de la garantía original.

La presente garantía cubre los fallos y anomalías del producto siempre y cuando este se haya utilizado para los fines para los que está destinado y que su instalación, limpieza, cuidado y mantenimiento se hayan efectuado de conformidad tanto con la información descrita en estos términos y condiciones y en el manual del usuario, como con la práctica habitual, siempre y cuando esta no entre en conflicto con el contenido del manual de usuario.

Esta garantía no cubre defectos ni daños causados por el desgaste normal, ni daños que pudiesen ser resultado de usos indebidos, instalaciones o montajes deficientes, negligencia, accidente, uso indebido o modificación del producto. A menos que se indique lo contrario en la ley aplicable, esta garantía no cubre, bajo ningún concepto, los gastos accesorios (transporte, movimiento, costes de desinstalación y reinstalación, mano de obra, etc.) ni los daños directos o indirectos.

Esta garantía no cubre defectos y daños causados por o como resultado de:

- Uso y desgaste normal
- Sobrecarga, mal uso o negligencia
- Intentos de reparación realizados por personas no autorizadas
- Daños estéticos
- Daños causados por objetos extraños, sustancias o accidentes
- Daños accidentales o modificación
- Incumplimiento en seguir las pautas del fabricante
- Pérdida de los bienes

Si el producto es defectuoso, procederemos, en un plazo razonable, a su reparación o sustitución.

En más detalle...

## Garantía

Los derechos en virtud de esta garantía tendrán vigencia en el país donde haya adquirido el producto. Las consultas relacionadas con la garantía deberán dirigirse a la tienda en la que adquirió el producto. La garantía es complementaria y no afecta a sus derechos legales.

Si adquirió este producto en España, el distribuidor será responsable de las faltas de conformidad del producto según las disposiciones establecidas en los artículos 114 a 124 del Real Decreto Legislativo 1/2007, con fecha del 16 de noviembre, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley General para la Defensa de los Consumidores y Usuarios y otras leyes complementarias.

En más detalle...



## Declaración de conformidad de CE



(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY  
 (FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ  
 (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE  
 (RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE  
 (ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD  
 (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

## Product/ Produit/ Produkt/Produsul/Producto/Produto

- 400W Dirty Water Pump/Pompe pour eau chargée 400 W/Pompa do wody brudnej 400 W/Pompă de apă murdară 400W/Bomba de agua sucia de 400 W/Bomba de água suja de 400W
- FPDWP400-2
- serial number range 000001 to 999999

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:

Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

Kingfisher International Products B.V.,  
 Rapenburgerstraat 175E,  
 1011 VM Amsterdam,  
 The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Object of the declaration/Objet de la déclaration/Przedmiot deklaracji/Obiectul declarației/Objeto da declaração

Product/Produit/Produkt/Produsul/Producto/Produto

Model/Modèle/Model/Modelul/Modelo/Modelo

EAN

400W Dirty Water Pump  
 Pompe pour eau chargée 400 W  
 Pompa do wody brudnej 400 W  
 Pompă de apă murdară 400W  
 Bomba de agua sucia de 400 W  
 Bomba de água suja de 400W

FPDWP400-2

5059340250359

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

2006/42/EC as amended Machinery Directive

2014/30/EU as amended Directive Electromagnetic compatibility

2011/65/EU as amended Directive Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Directive 2006/42/CE relative aux machines

2014/30 / UE telle que modifiée Directive Compatibilité électromagnétique

Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

2006/42/WE w zmienionej dyrektywie maszynowej

2014/30 / UE ze zmianami Dyrektywa Kompatybilność elektromagnetyczna

2011/65 / UE ze zmianami Dyrektywa Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

2006/42/CE, astfel a fost modificată Directiva privind echipamentele

2014/30/UE, astfel a fost modificată Directiva privind compatibilitatea electromagnetică

2011/65/UE, astfel a fost modificată Directiva privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice

Directiva sobre maquinaria modificada 2006/42/CE

2014/30/UE modificada Directiva Compatibilidad electromagnética

2011/65/UE modificada Directiva Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos

2006/42/CE como diretiva de máquinas alteradas

2014/30/UE como alteração da compatibilidade eletromagnética

2011/65/UE como restrição diretiva alterada da utilização de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos

En más detalle...

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres spécifications techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

Odwwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimeri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea:

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

EN 60335-1:2012+A11+A13+A14+A2

EN 60335-2-41:2003+A1+A2

EN 62233:2008

EN ISO 12100: 2010

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1

Authorised signatory and technical file holder/signataire et responsable de la documentation technique autorisé/ podmiot uprawniony do wystawienia i adres przechowywania dokumentacji technicznej/semnatar autorizat și deținător al dosarului tehnic/firmante autorizado y titular del expediente tecnico/ signatário autorizado e detentor da ficha técnica

Kingfisher International Products B.V.,  
Rapenburgerstraat 175E,  
1011 VM Amsterdam,  
The Netherlands



David Awe  
Group Quality Director

01/09/2021



**Manufacturer, Fabricant, Producuent, Producător, Fabricante:**

UK manufacturer:

Kingfisher International Products Limited  
3 Sheldon Square London W2 6PX  
United Kingdom  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

EU manufacturer:

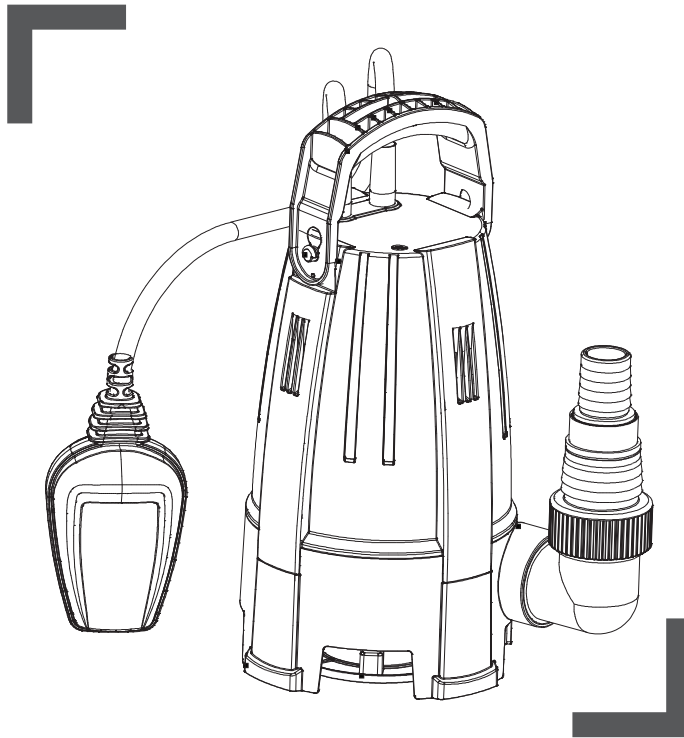
Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E  
1011 VM Amsterdam  
The Netherlands

[www.bricodepot.es](http://www.bricodepot.es)

Para consultar los manuales de instrucciones en línea,  
visite [www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)



# Bomba de água suja de 400 W



Instruções originais\_MNL\_FPDWP400-2\_PT\_V1\_210823

## FPDWP400-2

EAN: 5059340250359



**BX220IM**

**CUIDADO: Leia as instruções antes de usar a máquina.**

# Vamos começar...

Estas instruções são para a sua segurança. Leia-as completa e rigorosamente antes de usar o produto e guarda-as para referência futura.



## Vamos **começar**... 02

<b>Informação de segurança</b>	03
O <b>seu</b> produto	07
<b>Antes</b> de começar	10



## **Com mais detalhe**... 14

<b>Funções do produto</b>	14
<b>Operação</b>	16
<b>Cuidado e manutenção</b>	18
<b>Resolução de problemas</b>	20
<b>Reciclagem e eliminação</b>	21
<b>Garantia</b>	22
<b>Declaração de conformidade da CE</b>	24

## Informação de segurança

### Avisos gerais de segurança

1. Este produto pode ser usado por crianças com mais de 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se tiverem supervisão ou se receberam instruções relativamente à utilização segura do aparelho e se compreenderam os perigos envolvidos.
2. As crianças não devem brincar com o produto.
3. A limpeza e manutenção por parte do utilizador não devem ser executadas por crianças sem supervisão.
4. **Atenção!** Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de apoio técnico ou por pessoas com qualificação equivalente de forma a evitar um perigo de segurança.
5. Familiarize-se com a operação, ajustes e funções. Siga as instruções de funcionamento e segurança de forma a evitar possíveis riscos e perigos.
6. Contacte uma pessoa qualificada ou o seu revendedor se tiver questões depois de ler o manual de instruções.
7. Guarde o manual de instruções de forma a que fique acessível a todos os utilizadores. Transmita-o também ao dar o produto a terceiros.
8. Não tente modificar o produto de nenhuma forma. Use apenas anexos e acessórios recomendados pelo fabricante.
9. Use o produto apenas de acordo com este manual de instruções. O uso e manuseamento incorretos podem provocar perigos para pessoas e propriedade.
10. Não use o produto se forem visíveis danos. Verifique o cabo de alimentação, ficha, mangueiras anexadas e invólucro antes de cada utilização. Os produtos defeituosos têm de ser reparados ou descartados.

Vamos começar...

## Informação de segurança

11. Desligue imediatamente o produto da fonte de alimentação se o cabo ou o produto estiverem danificados ou se ocorrer uma falha de corrente.
12. Envie o produto para reparação apenas por parte de um especialista qualificado. As reparações impróprias podem provocar choques elétricos ou outros acidentes.
13. Puxe a ficha em vez do cabo de alimentação para desconectar o produto da fonte de alimentação.
14. Não deixe o cabo de alimentação pendurado sobre arestas, não o aperte nem dobre.
15. Use cabos de extensão que cumpram os requisitos técnicos deste produto, caso seja inevitável o uso de um cabo de extensão. Ao usar produtos no exterior, use um cabo de extensão adequado para o uso no exterior.

### Avisos de segurança da bomba

1. O aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais de cablagem.
2. A bomba tem de ser abastecida através de um dispositivo de corrente residual (RCD) com uma corrente operacional nominal residual inferior a 30 mA.
3. Evite o acesso de crianças com medidas apropriadas.
4. Não use a bomba se estiverem pessoas na água.
5. Não opere a bomba sem água.
6. Assegure que nenhum animal marinho (p. Ex., peixes) é extraído pela bomba.
7. Tenha em consideração que pode ocorrer poluição do líquido devido à fuga de lubrificantes.
8. Proteja as conexões elétricas e cabos do calor, óleo, arestas afiadas e humidade.
9. Proteja a bomba do gelo e evite que funcione a seco.

10. Evite a circulação de fluidos agressivos de materiais abrasivos.
11. Não use o cabo de alimentação para transportar ou fixar o produto. Fixe uma corda à pega para submergir, levantar ou fixar.
12. Verifique e limpe a saída e a entrada da bomba quando necessário.
13. Não bombeie líquidos com areia ou outras substâncias abrasivas. Tal aumenta o desgaste e reduz a saída da bomba.
14. A bomba foi concebida para água suja com um diâmetro de impurezas suspensas inferior a 25 mm.
15. A bomba deve ser usada para bombear água a uma temperatura inferior a 35 °C, não use o produto para outros líquidos (hidrocarbonetos, óleos, líquidos corrosivos, líquidos inflamáveis...).
16. Nunca use a bomba se existir o perigo de formação de gelo.
17. O produto não se destina ao uso contínuo. Deixe-o repousar durante 10 minutos após cada hora de funcionamento.

## Emergência

**Familiarize-se com o uso deste produto através deste manual de instruções. Memorize as indicações de segurança e siga-as à letra. Tal irá ajudar a prevenir riscos e perigos.**

1. **Esteja sempre atento ao usar este produto, para conseguir reconhecer e lidar com os riscos atempadamente.** *Uma intervenção rápida pode evitar lesões graves e danos à propriedade.*
2. **Desconecte da fonte de alimentação se existirem avarias.** *O produto deve ser verificado e reparado por um profissional qualificado, antes de o operar novamente.*

Vamos começar...



## Informação de segurança

### Riscos residuais

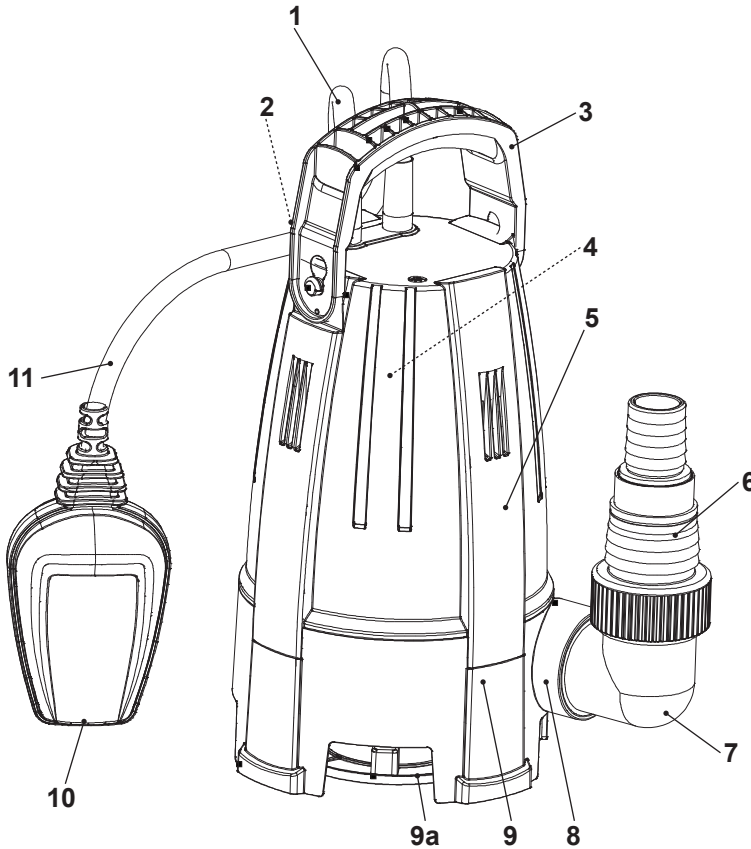
**Mesmo que esteja a operar este produto de acordo com os requisitos de segurança, podem permanecer riscos potenciais de lesões e danos. Os perigos seguintes podem surgir em conjugação com a estrutura e design deste produto:**

1. Problemas de saúde, como resultado da emissão de vibração do produto se este estiver a ser usado ao longo de grandes períodos de tempo ou se não foi operado adequadamente nem corretamente mantido.
2. Lesões e danos materiais devido a acessórios partidos ou ao impacto súbito de objetos escondidos durante a utilização.
3. Perigo de lesões e danos materiais provocados pela projeção de objetos.
4. Risco de rebentamento.



**AVISO!** Este produto produz um campo eletromagnético durante o funcionamento! Este campo pode interferir, em algumas circunstâncias, com implantes médicos ativos ou passivos! Para reduzir o risco de lesões graves ou fatais, recomendamos que as pessoas com implantes médicos consultem o seu médico e o fabricante do implante antes de operar este produto!

## O seu produto



- |                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Cabo de alimentação com ficha | 9. Base                         |
| 2. Clipe para cabo               | a. Placa do fundo               |
| 3. Pega de transporte            | b. Parafuso mais curto (x2)*    |
| 4. Orifício de ventilação        | c. Parafuso mais comprido (x4)* |
| 5. Invólucro                     | d. Rotor*                       |
| 6. Conector da mangueira         | 10. Interruptor de bóia         |
| 7. Adaptador                     | 11. Cabo do interruptor de bóia |
| 8. Bocal de saída                |                                 |



**NOTA:** As peças marcadas com \* não são exibidas nesta vista geral. Por favor, consulte a secção respetiva no manual de instruções.







Vamos começar...

## Especificações técnicas

- > **Tensão nominal** : 220- 240 V~, 50 Hz
- > **Potência nominal de entrada** : 400 W
- > **Taxa de entrega ( $Q_{max}$ )** : 9000 l/h
- > **Cabeça total ( $H_{max}$ )** : max. 5 m
- > **Profundidade de funcionamento  $\frac{\Sigma}{...m}$**  : max. 6 m
- > **Temperatura da água** : max. 35 °C
- > **Tamanho máx. de partículas** : Ø 25 mm
- > **Classe de proteção** : |
- > **Grau de proteção** : IPX8
- > **Peso líquido (montado)** : aprox. 3,75 kg
- > **Dimensões** : aprox. 144 x 150 x 290 mm
- > **Bocal de saída** : Ø 25 mm (rosca exterior) para conector  
Ø 32 mm (rosca exterior) para adaptador
- > **Comprimento do cabo de alimentação** : 10 m

## Símbolos

No produto, na etiqueta de classificação e nestas instruções irá encontrar, entre outros, os símbolos e abreviaturas seguintes. Familiarize-se com os mesmos para reduzir os perigos, tais como lesões pessoais e danos materiais.

V ~	Volt, (tensão alternada)	Hz	Hertz
W	Watt	kg	Quilograma
ml	Mililitro	l	Litros
mm	Milímetros	m	Metros
l/h	Litros por hora	°C	Grau Celsius
	Bloquear / para apertar ou fixar.		Desbloquear / para soltar.
	Leia o manual de instruções.		Nota / Observação.
			Cuidado / Aviso.

xxWyy Código da data de fabrico; ano de fabrico (20xx) e semana de fabrico (Wyy)

IPX8 O grau de proteção indica que o produto é adequado para imersão contínua na água



Desconecte o produto da fonte de alimentação antes de montar, limpar, ajustar, fazer a manutenção, armazenar e do transporte.



Taxa de entrega máx



Tamanho máx. de partículas



Cabeça total



Profundidade máx. de funcionamento



Símbolo WEEE. Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Por favor, recicle se existirem instalações para o fazer. Procure aconselhamento para a reciclagem junto das suas autoridades locais ou do revendedor local.



O produto respeita as diretivas europeias aplicáveis e foi efetuado um método de avaliação de conformidade para estas diretivas.

## Explicação da etiqueta de classificação

FPDWP400-2 = Número do modelo

FP= sem nome

D = sujo

WP = Bomba de água

400 = Potência nominal (W)

02= Versão

Vamos começar...

## Desembalar

1. Desembale todas as peças e coloque-as sobre uma superfície plana e estável.
2. Remova todos os materiais de embalagem e dispositivos de envio se aplicável.
3. Assegure que o volume da entrega está completo e sem danos. Se descobrir que faltam peças ou que existem danos nas mesmas, não use o produto e contacte o seu revendedor. O uso de um produto incompleto ou danificado representa um perigo para pessoas e bens.
4. Assegure que tem todos os acessórios e ferramentas necessárias para a montagem e operação. Tal inclui também equipamento de proteção pessoal adequado.



**AVISO!** Este produto e a embalagem não são brinquedos para criança! As crianças não devem brincar com os sacos de plástico, folhas e peças pequenas! Há o perigo de asfixia!

## Vai precisar

(itens não fornecidos)

Mangueira ou cano de água adequados incluindo conectores/adaptadores  
Corda  
Válvula de corrediça adequada  
Dispositivos de fixação para instalação, p. ex., cliques de mangueira

(itens fornecidos)

Conector da mangueira (6)  
Adaptador (7)



**NOTA:** Os acessórios requeridos dependem da aplicação pretendida. Aconselhe-se com o seu revendedor.

## Configuração



**AVISO!** O produto tem de estar completamente montado antes da operação!

Não use um produto parcialmente montado ou com peças danificadas! Siga as instruções de montagem passo-a-passo e use as figuras fornecidas como guia visual para montar facilmente o produto!

Não conecte o produto à fonte de alimentação antes de estar completamente montado!

### Acessórios

1. Use apenas acessórios que preencham os requisitos deste produto. Tenha especial atenção ao diâmetro das mangueiras/canos, adaptadores e conectores.
2. Recomendamos a utilização de fixadores de abertura rápida no local apropriado para separar rapidamente o produto do sistema de mangueira/tubagens, para fins de limpeza e/ou trabalho de manutenção (ou para armazenamento).
3. Assegure que os conectores e adaptadores estão encaixados com anéis de vedação e aperte-os apenas à mão.

### Sistema de mangueira/canos

1. Instale mangueiras/canos de forma a não exercerem qualquer pressão mecânica sobre o produto.
2. Fixe a mangueira/cano de forma a evitar qualquer oscilação, fricção ou peso que possam ter efeitos no produto.
3. Posicione a mangueira/cano o mais curto e reto possível. Evite um número excessivo de curvas.
4. Escolha uma mangueira/cano de fornecimento reforçado, do mesmo diâmetro do bocal de saída ou superior, para reduzir a perda por fricção.

### Instalação

Siga as instruções abaixo, dependendo da operação pretendida.

1. Alinhe e enrosque o conector de mangueira (6) no adaptador (7), no sentido horário, se não estiver já pré-instalado (Fig. 1).
2. Alinhe e enrosque o adaptador (7) no sentido horário com o bocal de saída (8) (Fig. 2). Aperte apropriadamente.

Vamos começar...

## Configuração

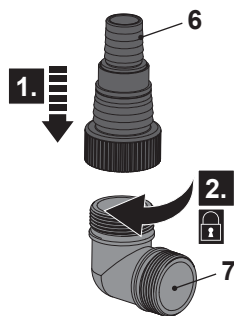


Fig. 1

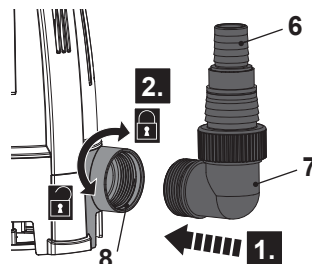


Fig. 2

3. Conecte uma mangueira/canos adequado ao conector da mangueira (6) e fixe-o com um dispositivo de fixação adequado, p. ex., um clipe de mangueira (Fig. 3).
4. Fixe uma corda à pega de transporte (3) e submerja o produto cuidadosamente no reservatório de água (Fig. 4).

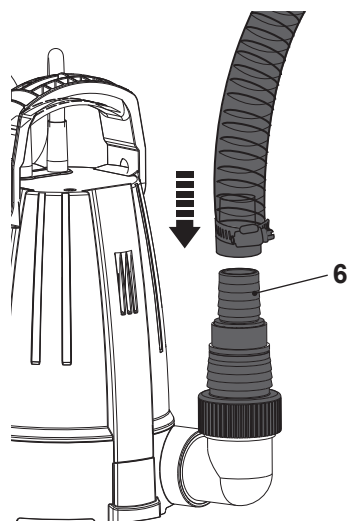


Fig. 3

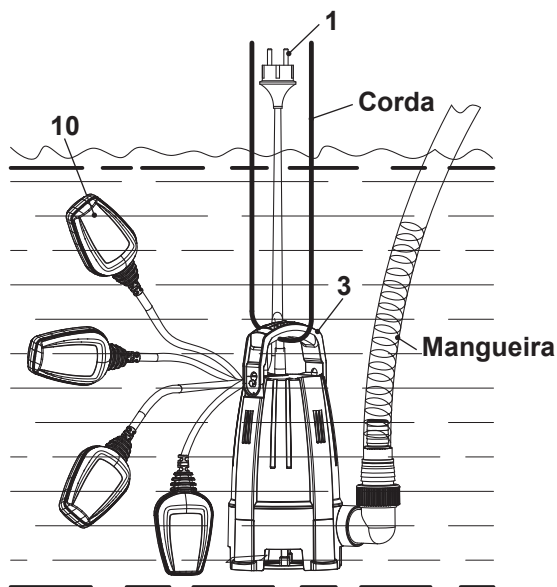


Fig. 4



**NOTA:** Assegure que o reservatório de água tem as dimensões mínimas de 40 x 40 x 50 cm, para que o interruptor de bóia (10) se possa mover livremente.



**NOTA:** Recomendamos que guie o cabo de alimentação através de grampos (não fornecidos) ao longo da corda de fixação.

## Ligar à fonte de alimentação



**NOTA:** Antes de ligar o produto À fonte de alimentação, solicite um electricista qualificado, para garantir que o condutor de proteção à terra e o RCD cumprem os regulamentos locais de segurança e funcionam sem falhas.

1. Assegure que o interruptor de bóia (10) está na sua posição mais baixa.
2. Ligue a ficha (1) a uma tomada adequada.



**AVISO!** Verifique a tensão! A tensão tem de estar em conformidade com a informação indicada na etiqueta de classificação!

3. O seu produto está agora pronto para ser usado.

Vamos começar...



## Uso pretendido

Esta bomba de água suja FPDWP400-2 foi concebida com uma potência nominal de entrada de 400 Watts e destina-se À circulação de água com um tamanho máximo de partículas de Ø 25 mm, abaixo de uma temperatura máxima de 35 °C.

Com acessórios adequados, o produto pode ser usado para drenar divisões em caso de inundação e, também, para bombear para dentro ou para fora de recipientes de água; para remover água de poços e veios e para drenar barcos e iates.

O produto pode ser completamente submerso (encapsulamento estanque) e descido a uma profundidade de 6 m de água.

O produto não é adequado para uso circulatório de longo termo (p. ex., num lago, piscina, aquário). O produto tem de ser usado para água com valores de pH entre 6,5 e 8,5 e não pode ser usado para outros fluidos, especialmente substâncias corrosivas, inflamáveis ou explosivas e outros produtos químicos.

Por motivos de segurança, é essencial ler a totalidade do manual de instruções antes da primeira operação e respeitar todas as instruções aí incluídas.

## Interruptor de bóia

Este produto trabalha com operação intervalada automática. O interruptor de bóia (10) flutua à superfície da água ou, alternativamente, debaixo de água. O produto liga ou desliga de acordo com a posição do interruptor de bóia (10). Desta forma, pode controlar automaticamente o nível da água, p. ex., em poços ou recipientes.



**NOTA:** O interruptor de bóia (10) contém uma esfera que ativa o interruptor. O produto só trabalha se o interruptor de bóia estiver acima da posição A, a posição B corresponde ao nível de desligar da bomba (Fig. 5).

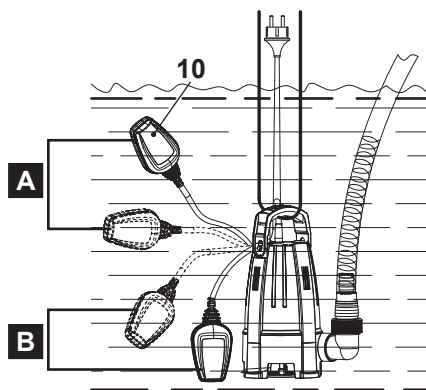


Fig. 5

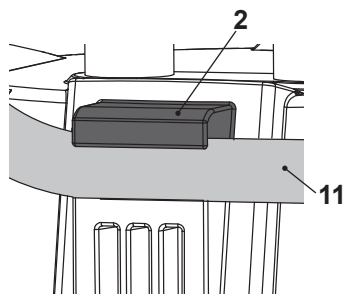


Fig. 6

O produto arranca a um certo nível de água através do interruptor de bóia (10) (nível para ligar) (Fig. 5, A). O produto continua a bombear até que o nível de água fique abaixo de uma determinada altura e, depois, o interruptor de bóia desliga o produto (nível de desligar) (Fig. 5, B).

1. Ajuste a altura dos níveis relativos de ligar e desligar dentro de determinados parâmetros, aumentado ou encurtando o comprimento do cabo livre do interruptor de bóia (11).
2. Posteriormente, fixe o cabo do interruptor de bóia (11) ao clipe do cabo (2) (Fig. 6).



**NOTA:** Antes da primeira utilização deverá familiarizar-se brevemente com os controlos automáticos do interruptor de bóia (10). Desloque o interruptor de bóia (10) para cima e para baixo com a sua mão para simular o ligar e desligar. Altere o comprimento do cabo livre até atingir um intervalo apropriado para o seu propósito. Examine como o comprimento do cabo livre influencia o nível de ligar e desligar (e, em última instância, o nível de água).

3. Assegure sempre que o interruptor de bóia (10) está livre e desbloqueado quando dentro de água para evitar que a bomba funcione a seco.



**NOTA:** Assegure que a base consegue tirar água livremente e está livre de lama e detritos ao descer a bomba para o fundo da fonte de água.

## Proteção térmica

O produto está equipado com um corte térmico. Se o motor sobreaquecer devido a uma operação em sobrecarga, tal como uma entrada obstruída, baixo nível de água ou à ausência da mesma, o corte térmico desliga automaticamente o produto. Depois de um período de arrefecimento, o produto liga-se automaticamente outra vez.

1. Desconecte o produto da fonte de alimentação se a proteção térmica for ativada.
2. Inspeccione o produto quanto a possíveis danos, desgaste ou objetos estranhos que possam, p. ex., bloquear o rotor.
3. Elimine a causa antes de reiniciar o produto (ver “Resolução de problemas”).



**NOTA:** Se a proteção térmica estiver continuamente ativada, mesmo depois de seguir os passos indicados em “Resolução de problemas”, não continue a usar o produto. Envie o seu produto para verificação por um especialista qualificado.

## Válvula de purga de ar automática

A válvula de purga de ar automática liberta quaisquer bolsas de ar existente no corpo da bomba. Durante este processo, o ar escapa através do orifício de ventilação (4) na bomba e aparecem bombas de ar debaixo de água. Pode demorar vários segundos se a bomba for submersa pela primeira vez.

## Operação geral

1. Verifique o produto, o cabo de alimentação do mesmo, o cabo do interruptor de bóia (10) e a ficha (1), bem como os acessórios, quanto a danos antes de cada utilização. Não use o produto se estiver danificado ou apresentar desgaste.



**NOTA:** O produto tem de ser completamente submerso dentro de água. Caso contrário, o produto não consegue ferrar e o nível máximo constante não será atingido. O produto pode ficar danificado!

Para ter um arranque automático, a bomba tem de ser submersa num reservatório de água com um nível mínimo de água de 60 cm. Se o nível de água for inferior, a bomba pode não conseguir sugar adequadamente e existe o risco de funcionamento a seco.

2. Verifique novamente se os acessórios estão bem fixos.
3. Lig (1) a uma tomada adequada para ligar o produto.

## Operação automática

Ligue o produto à fonte de alimentação. O produto é ligado automaticamente a um determinado nível de água (nível de ligar) e desliga-se assim que o nível de água descer abaixo a de um nível de água definido (nível de desligar).



**NOTA:** Recomendamos que desconecte o produto da fonte de alimentação se não conseguir efetuar uma inspeção ao longo de um período de tempo prolongado.



**NOTA:** Recomendamos que desconecte o produto da fonte de alimentação se não conseguir efetuar uma inspeção ao longo de um período de tempo prolongado.

## Operação manual



**NOTA:** Este produto pode ser usado para sugar água com uma altura baixa (mínimo 20 a 30 cm), mas o interruptor de bóia tem de ser operado manualmente.

1. Coloque a bomba dentro de água.
2. Ligue o produto à fonte de alimentação.
3. Levante o interruptor de bóia (10) para iniciar o produto.



**NOTA:** Se a água não for bombeada ao fim de 20 segundos, desça o interruptor de bóia e levante a bomba. Aguarde até que a bomba esvazie. Submerja a totalidade da bomba na água. Se o produto não bombear após várias tentativas, o nível de água é demasiado baixo para selar o sistema.

4. Desça o interruptor de bóia (10) para parar o produto.

## Após a utilização

1. Desconecte o produto da fonte de alimentação e deixe-o arrefecer.
2. Verifique, limpe e guarde o produto como abaixo descrito.

Em maior detalhe...

## As regras de ouro para o cuidado



**AVISO!** Desconecte sempre o produto da fonte de alimentação e deixe-o arrefecer antes de proceder ao trabalho de inspeção, manutenção e limpeza!

1. Mantenha o produto limpo. Remova detritos do mesmo após cada utilização e antes de o arrumar.
2. A limpeza regular e adequada ajuda a assegurar a utilização segura e a prolongar a vida do produto.
3. Verifique o produto antes de cada utilização quanto a peças gastas e danificadas. Não o opere se encontrar peças partidas e gastas.



**AVISO!** Efetue os trabalhos de reparação e manutenção apenas de acordo com estas instruções! Todos os trabalhos adicionais têm de ser executados apenas por um especialista qualificado!

## Limpeza geral

1. Limpe o produto com um pano húmido e um detergente com pH neutro. Use uma escova para áreas difíceis de alcançar.
2. Remova o pó mais resistente com ar de alta pressão (máx. 3 bar).
3. Verifique se existem peças gastas ou danificadas. Substitua as peças gastas, se necessário, ou contacte um centro de assistência técnica autorizado para efetuar a reparação antes de usar novamente o produto.



**NOTA:** : Não use químicos, alcalinos, abrasivos ou outro tipo de detergente agressivo ou desinfetantes para limpar este produto, dado que podem ser danosos para as suas superfícies.

4. Verifique se existem peças gastas ou danificadas. Substitua as peças gastas, se necessário, ou contacte um centro de assistência técnica autorizado para efetuar a reparação antes de usar novamente o produto.
5. Verifique regularmente a presença de defeitos óbvios, tais como mangueiras soltas, desalojadas ou danificadas, fixações soltas e gastas ou componentes danificados.

## Rotor

Se se acumularem depósitos excessivos na base, desmonte-a (9) do produto e limpe os componentes (Fig. 7).

1. Solte dois parafusos mais curtos (9b) no sentido anti-horário com uma chave de fendas adequada e remova-os. Depois, puxe a placa do fundo para fora (9a) da base (9) desengatando os dois cliques de plástico.
2. Solte quatro parafusos mais compridos (9c) no sentido anti-horário com uma chave de fendas apropriada e remova os parafusos e as anilhas juntamente com a base (9).
3. Limpe o rotor (9d) com água limpa.
4. Limpe a base (9), a placa do fundo (9a) e o bocal de saída (8), se necessário.
5. Monte o produto pela ordem inversa.

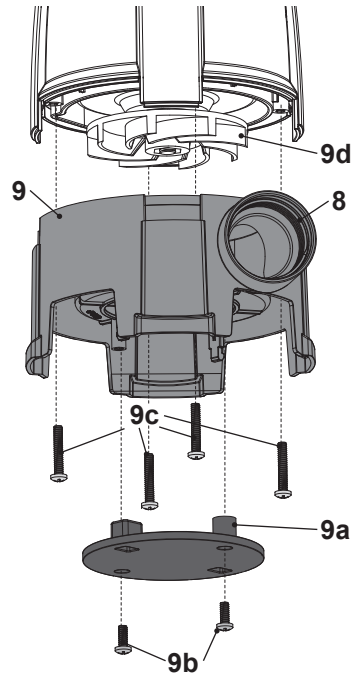


Fig. 7



**NOTA:** Tenha atenção a peças pequenas que sejam removidas durante a montagem ou ao fazer ajustes. Guarde-as bem para não as perder.

## Manutenção

Antes e após cada utilização, verifique o produto e os acessórios quanto ao desgaste e danos. Se necessário, troque-os por novos como descrito neste manual de instruções. Observe os requisitos técnicos.

## Cabo de alimentação

Se o fio de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de apoio técnico ou por pessoas com qualificação equivalente de forma a evitar um perigo.



**AVISO!** Não use o produto com um cabo de alimentação defeituoso ou solto!

Em maior detalhe...

## Reparação

Este produto não contém quaisquer peças que possam ser reparadas pelo consumidor. Contacte um centro de reparação autorizado ou uma pessoa com qualificação equivalente para o verificar e reparar.

## Armazenamento

1. Desconecte o produto da fonte de alimentação.
2. Abra todas as válvulas para libertar a água restante do sistema de mangueiras/canos.
3. Desconecte o produto do sistema de mangueiras/canos.
4. Limpe o produto como acima descrito.
5. Guarde o produto e os acessórios num local escuro, seco, sem formação de gelo e bem ventilado.
6. Guarde sempre o produto num local inacessível a crianças. A temperatura ideal de armazenamento é entre os 10 °C e os 30 °C.
7. Recomendamos a utilização da embalagem original para o armazenamento ou cubra o produto com um pano adequado ou cobertura para o proteger do pó.

## Transporte

1. Desconecte o produto da fonte de alimentação.
2. Transporte sempre o produto pela sua pega de transporte (2).
3. Proteja o produto de qualquer impacto violento ou de vibrações fortes que possam ocorrer durante o transporte em veículos.
4. Fixe o produto para evitar que deslize ou que caia.

## Resolução de problemas

Frequentemente, as avarias são devidas a causas que os utilizadores conseguem resolver por si mesmos. Por isso, verifique o produto usando esta secção. Na maioria dos casos, o problema pode resolver-se rapidamente.



**AVISO!** Efetue apenas os passos descritos nestas instruções! Qualquer outra inspeção, manutenção ou trabalho de reparação tem de ser executado por um centro de serviço autorizado ou por um especialista com qualificações similares se não conseguir resolver o problema por si mesmo!

Problema	Causa possível	Solução
1. O produto não arranca	1.1. Fonte de alimentação não conectada 1.2. O interruptor de bóia (10) não liga	1.1. Verifique a conexão da fonte de alimentação 1.2. Suba a posição do interruptor de bóia (10)
2. Insufficient flow / no flow	2.1. Capacidade de bombagem reduzida devido a água suja 2.2. Mangueira/cano está bloqueado 2.3. Sistema de mangueiras/canos danificado	2.1. Limpe o produto ou substitua as peças desgastadas 2.2. Desbloqueie a mangueira/cano 2.3. Substitua
3. Product does not switch off	3.1. O interruptor de bóia (10) não se move para baixo	3.1. Assegure que o interruptor de bóia (10) se move livremente
4. Product switches off after short operating period	4.1.4.1. O corte térmico pára o produto devido a bloqueio 4.2. O corte térmico pára o produto devido à temperatura elevada da água 4.3. O rotor (9d) está preso por um objeto estranho	4.1. Remova o bloqueio e limpe o produto 4.2. Assegure que a temperatura máx. da água de 35 °C não é excedida 4.3. Remova o bloqueio

## Reciclagem e eliminação



Os resíduos de produtos elétricos não devem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Por favor, recicle se existirem instalações para o fazer.



Procure aconselhamento para a reciclagem junto das suas autoridades locais ou do revendedor local.

**Para mais informações visite [www.recycle-more.co.uk](http://www.recycle-more.co.uk).**

O produto é entregue numa embalagem que o protege de danos durante o envio. Guarde a embalagem até ter a certeza de que todas as peças foram entregues e que o produto trabalha corretamente. Recicle a embalagem posteriormente.

Em maior detalhe...



## Garantia

Empenhamo-nos especialmente na seleção cuidada de materiais de elevada qualidade e utilizamos técnicas de fabrico que nos permitem criar produtos que incorporam design e durabilidade. Este produto (Bomba de água suja de 400 W) tem uma garantia do fabricante de 2 anos contra defeitos de fabrico, a partir da data de compra (se comprado na loja) ou data de entrega (se comprado online), sem custo adicional para uso doméstico normal (não profissional ou comercial).

Para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia, é necessário apresentar a prova de compra (tal como um recibo, uma fatura de compra ou outra prova admissível em conformidade com a lei em vigor). Mantenha o comprovativo de compra num lugar seguro. Para esta garantia se aplicar, o produto comprado tem de ser novo; não se aplica a produtos em segunda mão ou a produtos de exibição. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, a garantia de qualquer produto de substituição expira no final do período da garantia do produto original. Esta garantia cobre defeitos e falhas de produto, desde que o produto tenha sido utilizado para o fim a que se destina e tenha sido sujeito à instalação, limpeza, manutenção e a cuidados de acordo com as informações contidas nestes termos e condições, no manual do utilizador e na prática padrão, desde que a mesma não contrarie o manual de utilizador.

Esta garantia não cobre defeitos e danos causados pelo desgaste normal, nem danos que possam resultar de utilização indevida, instalação ou montagem incorreta, negligência, acidentes, utilizações indevidas ou modificações do produto. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, esta garantia não abrange, em caso algum, custos auxiliares (expedição, deslocação, custos de desinstalação e reinstalação, mão-de-obra, etc), ou danos diretos e indiretos.

Esta garantia não cobre defeitos causados ou como resultado de:

- Uso e desgaste normal
- Negligência, uso incorreto ou excessivo
- Tentativas de reparação efetuadas por pessoas que não sejam um agente autorizado
- Danos estéticos
- Danos causados por objetos ou substâncias estranhas ou acidentes.
- Danos acidentais ou modificação
- Incumprimento das diretrizes do fabricante
- Perda dos bens

Se o produto apresentar algum defeito, iremos, dentro de um prazo razoável, reparar-lo ou substituir-lo.



Os direitos no âmbito desta garantia têm força executiva no país onde adquiriu este produto. As questões relativas à garantia devem ser esclarecidas na loja onde adquiriu o produto. A garantia complementa e não afeta os seus direitos legais.

Se adquiriu este produto em Portugal - o distribuidor é responsável por quaisquer defeitos de conformidade do produto de acordo com os termos da lei relativa a garantias (Decreto-Lei N.º 67/2003), aditada pelo Decreto-Lei N.º 84/2008.

Em maior detalhe...

# Declaração de conformidade da CE



(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY  
 (FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ  
 (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE  
 (RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE  
 (ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD  
 (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Product/ Produit/ Produkt/Produsul/Producto/Producto

- 400W Dirty Water Pump/Pompe pour eau chargée 400 W/Pompa do wody brudnej 400 W/Pompă de apă murdară 400W/Bomba de agua sucia de 400 W/Bomba de água suja de 400W
- FPDWP400-2
- serial number range 000001 to 999999

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire:

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:

Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

Kingfisher International Products B.V.,  
 Rapenburgerstraat 175E,  
 1011 VM Amsterdam,  
 The Netherlands

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Object of the declaration/Objet de la déclaration/Przedmiot deklaracji/Obiectul declarației/Objeto de la declaración/Objeto da declaração

Product/Produit/Produkt/Produsul/Producto/Producto  
 Produto

Model/Modèle/Model/Modelul/Modelo/  
 Modelo

EAN

400W Dirty Water Pump  
 Pompe pour eau chargée 400 W  
 Pompa do wody brudnej 400 W  
 Pompă de apă murdară 400W  
 Bomba de agua sucia de 400 W  
 Bomba de água suja de 400W

FPDWP400-2

5059340250359

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable:

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

2006/42/EC as amended Machinery Directive

2014/30/EU as amended Directive Electromagnetic compatibility

2011/65/EU as amended Directive Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Directive 2006/42/CE relative aux machines

2014/30 / UE telle que modifiée Directive Compatibilité électromagnétique

Directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

2006/42/WE w zmienionej dyrektywie maszynowej

2014/30 / UE ze zmianami Dyrektywa Kompatybilność elektromagnetyczna

2011/65 / UE ze zmianami Dyrektywa Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym

2006/42/CE, astfel a fost modificată Directiva privind echipamentele

2014/30/UE, astfel a fost modificată Directiva privind compatibilitatea electromagnetică

2011/65/UE, astfel a fost modificată Directiva privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice

Directiva sobre maquinaria modificada 2006/42/CE

2014/30/UE modificada Directiva Compatibilidad electromagnética

2011/65/UE modificada Directiva Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos

2006/42/CE como diretiva de máquinas alteradas

2014/30/UE como alteração da compatibilidade eletromagnética

2011/65/UE como restrição diretiva alterada da utilização de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres spécifications techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

Odwołania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność:

Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea:

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:

Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

EN 60335-1:2012+A11+A13+A1+A14+A2

EN 60335-2-41:2003+A1+A2

EN 62233:2008

EN ISO 12100: 2010

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN IEC 61000-3-2:2019

EN 61000-3-3:2013+A1

Authorised signatory and technical file holder/signataire et responsable de la documentation technique autorisé/ podmiot uprawniony do wystawienia i adres prezechowywania dokumentacji technicznej/semnatar autorizat și deținător al dosarului tehnic/firmante autorizado y titular del expediente tecnico/ signatário autorizado e detentor da ficha técnica

Kingfisher International Products B.V.,  
Rapunburgerstraat 175E,  
1011 VM Amsterdam,  
The Netherlands



David Awe  
Group Quality Director

01/09/2021

Em maior detalhe...



**Manufacturer, Fabricant, Producent, Producător, Fabricante:**

UK manufacturer:

Kingfisher International Products Limited  
3 Sheldon Square London W2 6PX  
United Kingdom  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)

EU manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.  
Rapenburgerstraat 175E  
1011 VM Amsterdam  
The Netherlands

[www.bricodepot.pt](http://www.bricodepot.pt)

Para consultar manuais de instruções online, visite  
[www.kingfisher.com/products](http://www.kingfisher.com/products)